

# POKYNY K PÉČI A ÚDRŽBĚ

---

## **Textilní potahy:**

Nábytkové potahy řady Wiesner-Hager jsou pečlivě zvolené pro svou vhodnost a specifické vlastnosti (např. v sektoru sociálních služeb).

Čištění: V zásadě postačuje čištění měkkým kartáčem nebo vysavačem.

Skvrny se nejlépe odstraňují za čerstva, dokud neproniknou do vláken. Pokud jsou zachyceny čerstvé, lze je obvykle rychle odstranit savou houbičkou.

Zaschlé skvrny odstraňte čistou vlhkou houbičkou. Netlačte příliš silně. Aby se zamezilo vytvoření kruhového fleku, čistěte směrem zvenčí dovnitř. Zajistěte, aby byla čalouněná textilie pouze vlhká, nikoliv mokrá.

Při používání odstraňovačů skvrn potahů, dodržujte pokyny výrobce. Odstraňování skvrn se doporučuje pouze u malých skvrn. U větších skvrn nebo celkového znečištění by měl být vyčištěn celý potah.

Mokrý čisticí stroje by se používat neměly, jelikož mohou na textiliích zanechávat stopy čisticího přípravku, což má vliv na nehořlavé charakteristiky potahu. Po vyčištění je nutné nechat potahovou textilií řádně uschnout. Výstraha: nepoužívejte zdroj tepla!

Společnost Wiesner-Hager nabízí sedačky se snímatelnými pracovními potahy pro použití v prostorech se zvláštními hygienickými požadavky (např. v sektoru sociálních služeb).

Prací textilie řady Wiesner-Hager mají zvláštní značení. Tyto textilie by měly být prány při teplotě 40°C / 60°C v šetrném pracovním programu. Mohou být také čištěny za sucha. Pro dezinfekční účely v nemocnicích mohou být v případě potřeby použity chlorové výrobky. Je možná i parní dezinfekce, je ovšem třeba zamezit nadměrnému navlhčení.

Otlačení lze odstranit parní žehličkou. Zajistěte, aby se žehlička nedotýkala textilie. Takovým ošetřením se regeneruje vlas.

Lesk: Na sametových textiliích se může vlas někdy zdát lesklý. Jde o pouhý vizuální efekt a lze jej odstranit kartáčováním.

Při nízké vlhkosti se občas v centrálně vytápěných prostorech, zejména v zimě, vytváří statická elektřina. Pokud nelze vlhkost zvýšit, doporučujeme postříkat potahovou textilií sláným roztokem (2 gramy na litr), navlhčete textilií na 20-30% v závislosti na jejím druhu.

Žmolkování (vytváření uzlíků) se může projevat při mechanickém namáhání. Doporučujeme použít elektrický holicí strojek nebo plastový kartáč vyrobený za tímto účelem.

### **Potahy z umělé kůže:**

Případné fleky pokud možno odstraňte co nejdříve vlažnou vodou a vlhkou textilií. Zvláště pak lze doporučit použití obvyklé textilie z mikrovlákna nebo bavlny. V případě silného znečištění doporučujeme použít teplý mýdlový roztok a měkký ruční kartáček. Postup je třeba, pokud je to nutné, několikrát zopakovat. Nakonec odstraňte zbytky čisticího prostředku vlažnou vodou a měkkou textilií vytřete dosucha.

#### *Pozor!*

Nepoužívejte prosím čističe na okna! Řiďte se prosím při používání obvyklých čističů vždy doporučeným dávkováním příslušného výrobce. Dále by se neměly používat čisticí prostředky, které obsahují olej a tuk. Chemické čištění, ale také čištění nasucho, není pro povrchy z umělé kůže vhodné. Zaschlé substance nebo substance, které se delší dobu vpijely, lze odstranit pouze omezeně. Povrchy z umělé kůže nejsou odolné proti rozpouštědlům, chloridům, lešticím prostředkům, lešticím voskům a aerosolovým rozprašovačům. Respektujte prosím, že záruka výrobce se nevztahuje na zbarvení polstrování od džínoviny či jiných textilií.

### **Kožené potahy:**

Kůže je živý materiál, který se při správné údržbě stává postupem času stále krásnějším.

#### Čištění:

Pravidelně vysávejte za použití měkkého kartáče a namáhaná místa, jako jsou opěrky paží a krku otírejte lehce navlhčeným hadříkem, pak vysušte vlněným hadrem. Vodou ředitelné skvrny lehce setřete a pak opatrně odstraňte papírovou utěrkou.

Důležitá poznámka: Kůži neošetřujte ředidly ani chemickými přípravky. Používejte běžné prostředky pro péči o kůži v souladu s pokyny výrobce.

Další tip: Neumisťujte kožený nábytek blíže než 20 až 30 cm od radiátoru, ani jej nevystavujte přímému slunečnímu světlu.

## **Kovové povrchy:**

### Čištění:

Setřete měkkým vlhkým hadrem, pak otřete do sucha. Pokud je to nutné, použijte běžný šetrný kapalný přípravek pro mytí nádobí, který nepůsobí abrazivně. Pak řádně opláchněte a otřete do sucha měkkým hadrem.

Důležitá poznámka: Zásadně nepoužívejte vosk, lešticí nebo abrazivní čisticí přípravky, přípravky s obsahem chloridu amonného, bělidla ani kyseliny. V případě silnějšího znečištění, např. barvou nebo lepidlem atd., doporučujeme obrátit se na naši společnost nebo na vašeho obchodního zástupce.

Na chromované povrchy používejte prostředky pro péči o chrom v souladu s pokyny výrobce. Na práškové nebo anodizované povrchy používejte prostředky pro péči o kovy v souladu s pokyny výrobce.

## **Dřevěné povrchy:**

Dřevěné povrchy výrobků Wiesner-Hager jsou opatřeny UV lakem ředitelným vodou, který neznečišťuje životní prostředí. Tento povrch je vysoce odolný vůči chemickým a mechanickým vlivům.

### Čištění v případě lehkého znečištění:

Otřete za sucha měkkým hadrem.

### Čištění v případě silnějšího znečištění:

Setřete měkkým vlhkým hadrem, pak otřete do sucha. Pokud je to nutné, použijte běžný šetrný kapalný přípravek pro mytí nádobí, který nepůsobí abrazivně.

Důležitá poznámka: Nepoužívejte ředidla, alkohol, salmiak, oleje, leštěnky, vosk, abrazivní čističe, bělicí přípravky ani kyseliny. V případě silnějšího znečištění, např. barvou nebo lepidlem atd., doporučujeme obrátit se na naši společnost nebo na vašeho obchodního zástupce.

## **Pokyny k péči o naolejovanou dýhu:**

### Čištění:

Ke každodennímu čištění naolejovaného povrchu by se měla používat suchá bavlněná textilie. Pro zesílení čisticího účinku lze bavlněnou textilií lehce navlhčit a povrch následně otřít do sucha, aby na povrchu nezůstala žádná vlhkost.

### Péče:

Pro čištění a osvěžení by se měl povrch naolejovat přibližně jednou ročně, podle stupně opotřebení. **Používejte výlučně pěstící přírodní olej, který doporučuje výrobce.** Očistěte povrch. Naneste olej na bavlněnou tkaninu a opatrně ho rozetřete. Nechte ho působit maximálně 10 minut! Pomocí suché bavlněné tkaniny odstraňte důkladně přebytečný olej, aby se povrch nelepil. Následně nechte 12 až 24 hodin schnout.

### Důležité pokyny:

Vodu nebo jiné kapaliny je třeba ihned odstranit.

Nestavte na povrch stolu žádné vlhké nebo horké předměty! Vždy používejte podložku.

Nepoužívejte textilie z mikrovlákna!

Čisticí prostředky rozpustné v tucích, jakož ani abrazivní látky, čističe na sklo, čisticí benzín, ředidla apod. nejsou vhodná!

Nestálobarevné textilie mohou zbarvit naolejovaný povrch.

**Pozor: Pěstící olej není vhodný ke konzumaci. Existuje nebezpečí samovznícení textilie nasáklé olejem! Textilie se musí před likvidací namočit ve vodě, rozprostřít a nechat uschnout. Olej uchovávejte v chladu a v dobře uzavřeném obalu mimo dosah dětí!**

### **Standardní laminátové a HPL povrchy (MAX):**

Plastové lamináty jsou opatřeny tvrdým hygienicky utěsněným povrchem, a proto nevyžadují žádnou údržbu. Ovšem je třeba je čistit.

#### Čištění v případě lehkého znečištění:

Setřete měkkým vlhkým hadrem, pak otřete do sucha.

#### Čištění v případě silnějšího znečištění:

Setřete pomocí horké vody. Pokud je to nutné, použijte běžný šetrný kapalný přípravek pro mytí nádobí, který nepůsobí abrazivně. Pak řádně opláchněte a otřete do sucha měkkým hadrem.

#### Znečištění mastnotou, olejem, fixou, kuličkovým perem, razítkovým inkoustem atd.:

Je možné čištění acetonem, denaturovaným lihem, petrolejem nebo odlakovačem nehtů.

#### Bakteriologické znečištění:

Je možné čištění párou. Dezinfekci provádějte v souladu s platnými předpisy.

Důležitá poznámka: Nepoužívejte leštěnku, vosk, čističe nábytku, abrazivní čisticí přípravky, bělidla ani kyseliny. V případě silnějšího znečištění, např. barvou nebo lepidlem atd., doporučujeme obrátit se na naši společnost nebo na vašeho obchodního zástupce.

Používejte běžné čističe plastů v souladu s pokyny výrobce.

## CLEANING INSTRUCTIONS

The external surface of FENIX NTM® involves the use of nanotechnology and it is characterized by next generation acrylic resins, hardened and fixed with Electron Beam Curing process. With low light reflectivity, its surface is extremely opaque, anti-fingerprint and features a very pleasant soft touch. Besides the main features, such as the thermal healing of microscratches, this innovative material stands out for specific properties which facilitate normal cleaning and do not require particular maintenance. In fact, it is extremely easy to clean and is resistant to mold, it has enhanced anti-bacterial properties, it is resistant to rub, scratches and abrasion, as well as to acid solvents and household reagents.

### GENERAL PRECAUTIONS

For best results in cleaning FENIX NTM, it is important to remember certain precautions:

- although very durable, the surface of FENIX NTM must still never be treated with products containing abrasive substances, abrasive sponges or unsuitable products, such as sandpaper or steel wool;
- products with a high acid or very alkaline content should be avoided because they can stain the surface;
- when using solvents, the cloth used must be perfectly clean so as not to leave marks on the FENIX NTM surface.
- avoid furniture polishes and wax based cleaners in general, because they tend to form a sticky layer on the dense FENIX NTM surface, to which the dirt adheres.

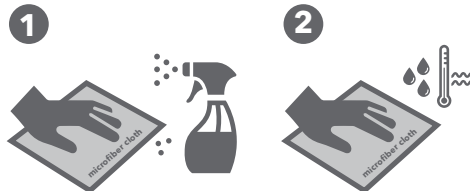
### Type of dirt



Syrup, fruit juice, jam, spirits, milk, tea, coffee, wine, spirits, soap and ink.



### Recommended cleaning instructions



**1.** REMOVE any stain with a degreaser and coarse microfiber cloth.

**2.** RINSE thoroughly using a fine microfiber cloth and warm water.



Animal and vegetable fats, sauces, blood, eggs, smoke, gelatine, vegetable and vinyl based glues, organic waste, gum arabic.



**1.** REMOVE with kitchen roll.

**2.** REMOVE any stain with a degreaser and coarse microfiber cloth.

**3.** RINSE thoroughly using a fine microfiber cloth and warm water.



Hair spray, vegetable oil, biro and felt tip, pens, wax, foundations and greasy make-up, residual solvent marks, nail polish, spray lacquer, linseed oil, neoprene glues, traces of silicone, lime deposits.



**1.** REMOVE using kitchen roll soaked in nail polish remover (acetone).

**2.** REMOVE any stain with a degreaser and coarse microfiber cloth.

**3.** RINSE thoroughly using a fine microfiber cloth and warm water.



### MAINTENANCE

The use of the magic sponge is recommended, when needed, for the proper regeneration of the material.

## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

### ORDINARY MAINTENANCE

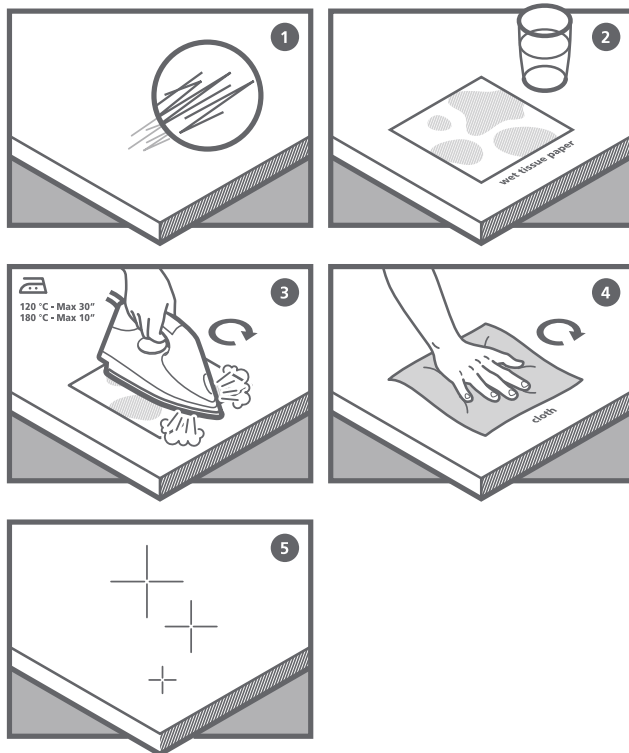
FENIX NTM<sup>®</sup> surface should be cleaned regularly but does not require any special maintenance, just a damp cloth with warm water or mild detergents. Almost all normal household cleaning products or disinfectants are perfectly well tolerated. When needed, it is suggested to use the magic sponge for cleaning the surface.

### EXTRAORDINARY MAINTENANCE

In case of dirt which cannot be cleaned with normal household detergents, due to the irregular topography and closed surface of FENIX NTM, the use of non-aggressive aromatic solvents (acetone) is suggested. In case of micro scratches, please refer to the specific surface thermal healing instructions.

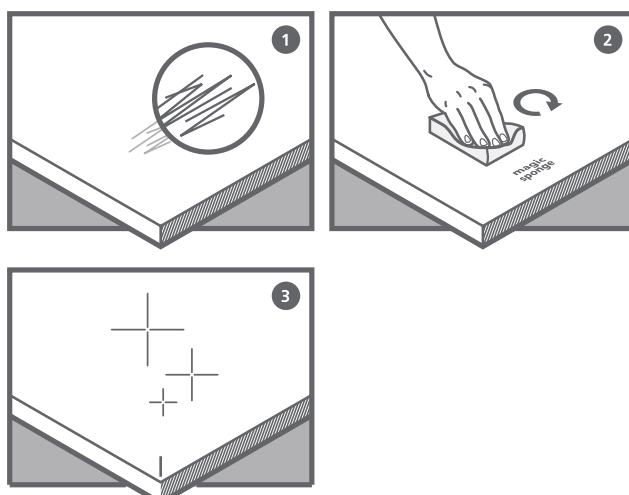
### MAINTENANCE TIPS

The use of the magic sponge is recommended, when needed, for the proper regeneration of the material.



### Maintenance instructions IRON

1. Superficial defects caused by micro-scratches.
2. Place a dampened kitchen roll sheet on the area where the micro-scratches can be seen.
3. Position the heated iron onto the surface that needs to be repaired. Do not leave the iron on the part of the surface for more than 10 seconds.
4. Rinse the repaired area with lukewarm water and microfiber cloth.
5. The surface should now be healed.



### Maintenance instructions MAGIC SPONGE

1. Superficial defects caused by micro-scratches.
2. Rub the magic sponge on the area where the micro-scratches can be seen. The sponge can be used dry or slightly damp.
3. The surface should now be healed.

## **Polypropylenové sedačkové skořepiny/sedačky a opěradla:**

### Čištění v případě lehkého znečištění:

Setřete měkkým vlhkým hadrem, pak otřete do sucha.

### Čištění v případě silnějšího znečištění:

Navlhčete měkkým hadrem s horkou vodou a otřete. Pokud je to nutné, použijte běžný šetrný kapalný přípravek pro mytí nádobí, který nepůsobí abrazivně. Pak řádně opláchněte a otřete do sucha měkkým hadrem.

Důležitá poznámka: Nepoužívejte leštěnku, vosk, čističe nábytku, abrazivní čisticí přípravky, bělidla ani kyseliny. V případě silnějšího znečištění, např. barvou nebo lepidlem atd., doporučujeme obrátit se na naši společnost nebo na vašeho obchodního zástupce.

Používejte běžné čističe plastů v souladu s pokyny výrobce.

## **Sedačky z polypropylenu s velmi lesklým povrchem:**

### Čištění při lehkém znečištění:

Otřete měkkou, navlhčenou textilií, následně vytřete dosucha. **Pro velmi lesklé povrchy používejte výlučně textilie ze 100% bavlny!**

### Čištění při silném znečištění:

Měkkou textilií navlhčete horkou vodou a otřete. V případě potřeby přidejte obvyklé šetrné mycí prostředky bez abrazivního účinku. Na závěr důkladně dočistěte a měkkou textilií vytřete dosucha.

**Pro velmi lesklé povrchy používejte výlučně textilie ze 100% bavlny!**

Důležitá poznámka: Nepoužívejte textilie z mikrovlákna, lešticí prostředky, vosky, prostředky na leštění nábytku, čističe s abrazivní složkou, bělidla nebo kyseliny. V případě speciálního znečištění Vám doporučujeme obrátit se na nás nebo na Vašeho prodejce.

Používejte obvyklé čističe na umělou hmotu podle údajů výrobce (doporučení: Čistič umělé hmoty 120 od LUXOR).

## **Pokyny k péči – LightBeton:**






LightBeton sestává z pravého betonu a byl ošetřen impregnací. Nicméně je třeba bezodkladně odstraňovat znečištění, vlhkost nebo fleky! Používejte měkkou textilií a teplou vodu, bez čisticího prostředku (Čisticí prostředky mohou způsobit škrábance nebo změnit stupeň lesku.) Povrchy LightBeton otírejte vždy pouze s lehkým navlhčením! Čištěný povrch otřete dosucha čistou, suchou textilií.






## Mezinárodní symboly péče a jejich význam:

### Pokyny k praní

Číselný údaj v prací nádobě označuje maximální přípustnou teplotu praní. Prací nádoba bez čárek označuje normální prací cyklus. Čárka označuje šetrnější zacházení.






	<b>Praní</b>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Normální mechanické působení</li> <li>2. Máchání za normální teploty</li> <li>3. Normální ždímání</li> </ol>
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Snížené mechanické působení</li> <li>2. Máchání za snížené teploty</li> <li>3. Snížené ždímání</li> </ol>
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mechanické působení je značně sníženo</li> <li>2. Máchání za normální teploty</li> <li>3. Normální ždímání</li> </ol>
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Neperte</li> <li>2. Textilie jsou obvykle citlivé na vodu (kromě textilií, které lze prát speciálními prostředky)</li> </ol>

### Bělení

	<b>Bělení</b>		Lze použít chlorové bělidlo
			Nepoužívat chlorové bělidlo

## Žehlení





Pro žehlení jsou uvedeny a pomocí teček v symbolu označeny tři úrovně teploty (200°C, 150 °C a 110 °C).

	<b>Žehlení</b>		Teplota žehlení do 200 °C
			Teplota žehlení do 150 °C
			Teplota žehlení do 110 °C
			Nežehlete, nenapařujte

## Sušení v sušicím bubnu








U sušení v sušicím bubnu existují dvě úrovně ošetření: s normálním a nízkým nastavením tepla.

Obecná prahová hodnota pro nízké nastavení tepla je nastavena na 60 – 70°C. Pro normální nastavení tepla platí teplota 90 – 100°C.

	<b>Sušení v sušicím bubnu</b>		Sušte s nízkým nastavením tepla
			Sušte s normálním nastavením tepla
			Nesušte v sušicím bubnu

## Čištění za sucha

Nízká teplota sušení 40°C nebo 50°C pro symboly s čárkami je velmi důležitá pro vlákna citlivá na teplo. Jelikož tak nízkou teplotu sušení nelze zaručit s absolutní spolehlivostí, je možné pouze omezené čištění vláken citlivých na teplo, jako jsou např. modakrylová nebo polychlorová vlákna.

	<b>Čištění za sucha</b>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jakékoliv ředidlo běžně používané pro suché čištění</li> <li>2. Max. doba ošetřování v ředidle: 20 minut</li> <li>3. Náplň bubnu: normální</li> <li>4. Přidaná vlhkost podle druhu oděvu</li> <li>5. Max. teplota sušení: 60°C</li> </ol>
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ředidlo: perchloretylenové a uhlovodíkové ředidlo. Ostatní podmínky ošetření jsou stejné jako u symbolu A</li> </ol>
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ředidlo: perchloretylenové a uhlovodíkové ředidlo</li> <li>2. Max. doba ošetřování v ředidle: 10 minut</li> <li>3. Náplň bubnu: max. 2/3</li> <li>4. Nepřidávejte vlhkost</li> <li>5. Max. teplota sušení: 50°C</li> </ol>
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ředidlo: uhlovodíkové ředidlo</li> <li>2. Max. doba ošetřování v ředidle: 20 minut</li> <li>3. Náplň bubnu: normální</li> <li>3. Přidaná vlhkost podle druhu oděvu</li> <li>4. Max. teplota sušení: 60°C</li> </ol>
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ředidlo: uhlovodíkové ředidlo</li> <li>2. Max. doba ošetřování v ředidle: 10 minut</li> <li>3. Náplň bubnu: max. 2/3</li> <li>4. Nepřidávejte vlhkost</li> <li>5. Max. teplota sušení: 40°C</li> </ol>
			<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nečistěte za sucha</li> <li>2. Neodstraňujte skvrny ředidly</li> </ol>